

Training Notice

Teaching Food Safety

How to teach food safety practices to strawberry harvest workers

Presented in Spanish

Friday, February 12, 2010

8:30 a.m. Registration

9:00 a.m. Workshop Begins

11:30 a.m. Workshop Ends & Lunch

Santa Maria Elks Lodge

1309 N. Bradley, Santa Maria, CA

Workshop Description

This hands-on, interactive workshop prepares participants to train harvest workers on basic food safety practices using the California Strawberry Commission's *Food Safety Practices for Harvest Workers* flip chart. The Introduction to Food Safety for Field Supervisors workshop is a pre-requisite for this course.

Who should attend?

Everyone responsible for training strawberry harvest workers will benefit from this workshop: growers, ranch managers, foremen, field supervisors and shipper/processor food safety staff. Participants must be able to speak, read and write in Spanish. As preparation for this course, it is recommended that participants attend the Introduction to Food Safety for Field Supervisors workshop offered the previous day.

Registration

Deadline February 4, 2010. Return completed registration forms by email to shernandez@calstrawberry.org by mail to P.O. Box 269, Watsonville, CA 95077-0269, or by fax to 831.724.5973.

Contact Information

For more information contact Annika Forester at 805.798.0271 or Sofia Hernandez at 831.724.1301.

Note: The presentation location listed above is accessible to the public for purposes of participating in the meeting.

Special accommodations will be made for physically handicapped, vision or hearing impaired persons upon request. If accommodation is required, please contact Sofia Hernandez at 831.724.1301.

During this workshop participants will:

Review general areas of harvest worker food safety responsibility.

Learn methods for teaching this material effectively.

Become aware of key considerations when using an interpreter to extend training in a second language.

Understand the importance of training documentation.

Prepare for, practice and critique their own and others' training using the flip chart.



Training Registration



Teaching Food Safety - Presented in Spanish

Friday, February 12, 2010

8:30 a.m. Registration

9:00 a.m. Workshop Begins

11:30 a.m. Workshop Ends & Lunch

P.O. Box 269

Watsonville, CA 95077

p. 831.724.1301

f. 831.724.5973

www.calstrawberry.com

Santa Maria Elks Lodge

1309 N. Bradley, Santa Maria, CA

For more information contact:

Annika Forester

aforester@calstrawberry.org

p. 805.798.0271

Sofia Hernandez

shernandez@calstrawberry.org

p. 831.724.1301

Company Information

Company _____ Shipper _____

Address _____

City _____ State _____ Zip _____

Contact Person _____ Title _____

Phone _____ Email _____

Check if this contact person will be attending the workshop

Participant Information

Name _____ Title _____

Name _____ Title _____

Name _____ Title _____

Name _____ Title _____

Name _____ Title _____

Aviso de Entrenamiento

Cómo Enseñar la Seguridad Alimenticia

Cómo enseñar las prácticas de inocuidad a los trabajadores de cosecha

Presentado en español

Viernes, 12 de febrero, 2010

8:30 a.m. Inscripción

9:00 a.m. Comienzo del Taller

11:30 a.m. Clausura del Taller y Lonche

Santa Maria Elks Lodge

1309 N. Bradley, Santa Maria, CA

Descripción del Taller

Este taller interactivo preparará a los participantes para entrenar a los trabajadores sobre las prácticas básicas de seguridad alimenticia con el rotafolio *Prácticas de Inocuidad para Trabajadores de Cosecha* de la Comisión de la Fresa de California. El curso Fundamentos de Seguridad Alimenticia para Supervisores de Campo es prerrequisito para este curso.

¿Quién debería asistir?

Toda persona encargada de supervisar a los trabajadores de cosecha beneficiará de este taller: agricultores, gerentes de ranchos, mayordomos, supervisores, y empleados de empresas que empaacan o procesan fresa. Se requiere que los participantes hablan, leen y escriben en español. Además, como preparación para esta clase, se recomienda que toda participante asiste al curso Fundamentos de Seguridad Alimenticia para Supervisores de Campo que se ofrece el día anterior.

Inscripción

Se recibirá inscripciones hasta el 4 de febrero, 2010. Envíe las inscripciones por correo electrónico a shernandez@calstrawberry.org, por correo normal a P.O. Box 269, Watsonville, CA 95077-0269, o por fax a 831.724.5973.

Información

Para más información comuníquese con Annika Forester al 805.798.0271 o con Sofia Hernandez al 831.724.1301.

Nota: El local nombrado en este anuncio es accesible al público para el propósito de participar en la junta. Se hará un esfuerzo especial para acomodar a las personas discapacitadas, ciegas o sordas a base de pedidos. Si se necesita ayuda especial, favor llame al Annika Forester a 805.798.0271.

Durante el taller los participantes:

Repasarán las áreas generales en que los trabajadores de cosecha tienen responsabilidad para la seguridad alimenticia.

Aprenderán métodos para enseñar esta información de una manera eficaz.

Conocerán consideraciones claves cuando se usa un intérprete para entrenar en una segunda lengua.

Entenderán la importancia de la documentación del entrenamiento.

Prepararán, darán y evaluarán presentaciones utilizando el rotafolio.



Inscripción Para Entrenamiento



Como Enseñar Seguridad Alimenticia – Presentado en español

Viernes, 12 de febrero, 2010

8:30 a.m. Inscripción

9:00 a.m. Comienzo del Taller

11:30 a.m. Clausura del Taller y Lonche

P.O. Box 269

Watsonville, CA 95077

tel. 831.724.1301

f. 831.724.5973

www.calstrawberry.com

Santa Maria Elks Lodge

1309 N. Bradley, Santa Maria, CA

Para más información comuníquese con:

Annika Forester

aforester@calstrawberry.org

tel. 805.798.0271

Sofia Hernandez

shernandez@calstrawberry.org

tel. 831.724.1301

Información de la compañía

Compañía _____ Shipper _____

Dirección _____

Ciudad _____ Estado _____ Código postal _____

Persona de contacto _____ Puesto _____

Teléfono _____ Email _____

Marque si la persona de contacto asistirá al taller

Información de participantes

Nombre _____ Puesto _____

Nombre _____ Puesto _____

Nombre _____ Puesto _____

Nombre _____ Puesto _____

Nombre _____ Puesto _____